

St. Florian Church • Kościół św. Floriana

2626 Poland Hamtramck MI 48212

Weekend Masses

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

Weekday Masses

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

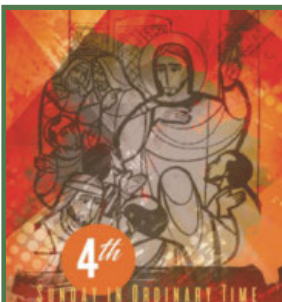
Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)**Office Hours • Biuro parafialne**

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

**1920-2022****1908 - 2022****January 30 ,2022 4th Sunday in Ordinary Time - IV Niedziela Zwykła**

St. Oscar Romero (1917-1980) was a "Salvadoran Roman Catholic archbishop who was a vocal critic of the violent activities of government armed forces, right-wing groups, and leftist guerrillas involved in El Salvador's civil conflict (Encyclopedia Britannica)." As a voice of the voiceless, he was an outspoken champion of the poor who were the ones most

affected by the civil unrest and violence. His advocacy provoked several attempts on his life. Nonetheless, St. Oscar Romero was convinced that before all else his faith in the resurrected Christ and the values of the Gospel trumped any earthly concern or worry. He walked with complete confidence and trust. On March 24, 1980, St. Oscar Romero was assassinated while celebrating Mass. Such is often the fate of those who challenge the socio-political agendas of the day.

We may look at the example of witness of St. Oscar Romero as something extraordinary. In one sense it is. Through the power of God, an ordinary human being did extraordinary things. But, in and of himself, St. Oscar Romero was simply a humble, loving servant of God. Oscar knew not only the power of love but the risk that comes when loving unconditionally. The beauty of God's message was able to shine in and through him because he was able to step out of the way and be a vessel. One can assume that for St. Oscar Romero, one's earthly life has no merit when faith, integrity, conviction, zeal and love are jettisoned. Fear and apprehension had no grip on this man who not only saw but spoke the truth.

Do we speak the truth? It makes us feel good to speak of God as love. But have we ever considered the ramifications of this radical message? There are assaults on human life occurring daily. More and more the value and worth of a human being is being reduced and minimalized. We are becoming widgets in the production of life. In our whole simple humble ways, we too are called to be prophets. Knowing who you are and what is within your means to do, how can you make God's love real, stand up for what is right, and give witness to the sacredness of all that is around you?

Przyznaj, że potrzebujesz pomocy

Przyznać się do potrzeby uzdrowienia jest niezmiernie trudno, gdyż to oznacza utratę dumnej maski kogoś, kto sobie świetnie radzi. Żydzi w synagodze byli nastawieni na piękne kazanie o wszystkim i o niczym. Tymczasem Jezus przychodzi z uzdrowieniem, ale żeby doznać uzdrowienia, trzeba w sobie uznać chorobę. Wcale nie jest łatwo powiedzieć o sobie, że się jest chorym wewnątrz. Dlatego Jezus przypomina im wdowę z Sarepty, kobietę, która, co prawda z ogromnym trudem, ale w końcu przyznała się Eliaszowi, że ma ukryty grzech, gdy jej syn umarł. Nie jest przyjemnie przyznawać się do słabości.

Wdowa, cudzoziemiec, sierota - należeli do najbardziej potrzebujących pomocy w starożytnym społeczeństwie. Symbolicznie więc wdową jest ten, kto nic nie chce mówić, odczuwa paraliż lęku i wstydu, również ktoś, kto milczy, bo nie chce mówić o sobie prawdy. Dlaczego lękamy się odzywać? Ponieważ boimy się upokorzenia. Życie niejednego z nas upokorzyło i okaleczyło. Jak wielu z nas wzrastało w otoczeniu, które nas wykorzystywało, a my nie potrafiliśmy się obronić i nie zdołaliśmy stworzyć granic bezpieczeństwa.

Dziecko jest zbyt słabe, by skutecznie się bronić, i każde cierpienie jest dla niego zbyt duże. A gdy dorasta, może się okazać, że samo też potrafi ranić, więc się wycofuje, zamyka, jeszcze bardziej wstydu, już nie tylko tego, co inni mu zrobili, ale też tego, czego samo się dopuściło. Dlatego buduje MURY, by ochronić siebie samego przed upokorzeniami. Mury, które wydają się chronić, zamykają, izolują i tworzą wielką smutną samotność. Wystarczy otworzyć się choć trochę na tego, którego posyła Bóg, by zaczęło się uzdrowienie. A posyła nam już nie Eliasza, ale samego Chrystusa! Człowiek zraniony nie chce nic od nikogo, nawet od Jezusa. Bóg potrafi się pochylić jak Eliaz nad umarłym dzieckiem wdowy i wskrzesić w nas nowe życie. Bliskość Boga jest dla nas szansą na wskrzeszenie do nowego życia. Bóg może uczynić z nas zupełnie innego człowieka, jeśli ukażemy Mu siebie w prawdzie. Czy nie potrzebujesz bezwarunkowej miłości Boga, Jego przytulenia, Jego pochylenia, szacunku, dowartościowania, uleczenia i przebaczenia? Czy nie potrzebujesz już wreszcie przestać żyć w ukryciu, w lęku i złości, dumie udawania?

St. Florian Church - Kościół św. Floriana**IV Niedziela Zwykła****4th Sunday Ordinary Time****Sunday, January 30 - Niedziela 30 stycznia**

10:30 a.m. (P) + Romuald Gmurowski, zam. znajomi

12:30 p.m. (E) + Victoria Fligstein, by P. J. Trakul

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

Tuesday, February 1

6:30 p.m. (E) + Paul Pacana, by family

Środa 2 lutego**Ofiarowanie Pańskie/Presentation of the Lord**

6:30 p.m. (P/E) + Maria Rydzewska, zam. córka

Piątek 4 lutego3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu
- Adoration of the Bl. Sacrament

6:00 p.m. (P) - Nabożeństwo/Bł. Najśw. Sakramentem

6:30 p.m. (P) ++ Barbara i Henryk Grenda, zam. rodzina

Sobota 5 lutego - św. Agaty

9:00 a.m. (P) + Maria Chochla (1 rocz.), zam. koleżanki

V Niedziela Zwykła**5th Sunday Ordinary Time****Sunday, February 6 - Niedziela 6 lutego**

10:30 a.m. (P) + Stanisław Bartoń (1 rocz.), zam. syn

12:30 p.m. (E) + Linda Geromin, by family

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława**IV Niedziela Zwykła****4th Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, January 29**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Jean Darmofal (Anniv.), by Chris, Connie and Frank

4:00 p.m. (E) + Sophie Hyso, by daughter

Sunday, January 30 - Niedziela 30 stycznia

9:00 a.m. (P) + Andrzej Zagórski, zam. córka Justyna

Poniedziałek 31 stycznia - św. Jana Bosko

8:00 a.m. (P) - O Boże błog. i szczęśliwe rozwiązanie dla córki Urszuli, zam. rodzice Janina i Czesław Kuraś

Thursday, February 3 - St. Blaise

8:00 a.m. (E) - Special intention

V Niedziela Zwykła**5th Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, February 5**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Theresa A. Plevinski, by Larry Krakowski

4:00 p.m. (E) + Vera Pugno (Anniv.), by Chris, Connie, Frank

Sunday, February 6 - Niedziela 6 lutego

9:00 a.m. (P) + Zofia Wyszomirski, zam. rodzina

**Ofiarowanie Pańskie**

Uroczystość Ofiarowania Pańskiego przypada 40 dnia po Bożym Narodzeniu. Jest to pamiątka ofiarowania Pana Jezusa w świątyni jerozolimskiej i dokonanie obrzędu oczyszczenia przez Matkę Bożą. Święto Ofiarowania jest związane z tajemnicą Narodzenia Pańskiego i dlatego jeszcze dziś wolno śpiewać kolędy.

Tradycyjnie dzisiejszy dzień nazywa się dniem Matki Bożej Gromnicznej. W ten sposób uwypukla się fakt przyniesienia przez Maryję małego Jezusa do świątyni. W czasie Ofiarowania starzec Symeon wziął na ręce swoje Pana Jezusa i wypowiedział prorocze słowa: "Światłość na oświecenie pogan i na chwałę Izraela" (Łk 2, 32). Stąd od X w. upowszechnił się obrzęd poświęcania świec, których płomień symbolizuje Jezusa - Światłość świata, Chrystusa, który uciszał burze, był, jest i na zawsze pozostanie Panem wszystkich praw natury.

Dzisiejsze święto zamyka cykl uroczystości związanych z objawieniem się światu Słowa Wcielonego. Liturgia po raz ostatni w tym roku ukazuje nam Chrystusa-Dziecię.

St. Blaise

February 3

St. Blaise, Biagio in Italian, Blasco or Blas in Spanish, was a bishop of Sebaste, Armenia, in modern Turkey, who was martyred for witnessing to the faith. He was tortured and beheaded for his beliefs by the local Roman governor around AD 316. This is all that is known about him, the rest being legend. We know much more about devotion



to and the popularity of St. Blaise than historical facts. The special blessing of throats associated with St. Blaise is due to a miracle attributed to him. While in prison, he miraculously saved a boy choking on a fish bone. Early in the sixth century, evidence exists in the Eastern Church that Blaise was prayed to for ailments of the throat. To this day, his feast is a holy day in the Eastern Church. In the ninth century, veneration of St. Blaise came to the Western Church and became very popular. Blessing of the throats with crossed candles began in the 1500s, the height of devotion to St. Blaise, and that blessing is still part of the devotion of the Catholic Church. No matter what the facts are, St. Blaise is a constant reminder to us of God's care and concern for us in our weakness, sickness, and limited human existence. God's healing touch is with us always. St. Blaise's celebration is one of the ways in which we highlight and thank God for that care and concern.

Święcenie świec i błogosławienie gardeł

W środę 2 lutego przypada święto Ofiarowania Pańskiego oraz Świątowy Dzień Życia Konsekwowanego- Msza św. zostanie odprawiona o godz. 6:30 p.m. (P/E) w kościele św. Floriana podczas której odbędzie się święcenie świec jak również ku czci św. Błażeja (3 lutego) błogosławienie gardeł. W tym dniu nie będzie regularnej Mszy św. w konwencie.

**Blessing of the Throats and Candles**

Wednesday, February 2nd we celebrate the feast of the Presentation of The Lord with Blessing of Candles and blessing of the Troats at 6:30 pm mass (English/Polish) at St. Florian.

Church Donation Ofiara na kościół

\$500.00 - In memory of Jane
Louise Kondrat, by Janusz and
Julie Felker

*Thank
You*

The Presentation of the Lord



There is something about children that makes people smile. Their innocence, hopefulness, and amazing and amusing things they say and do bring out good qualities in people. Bring a child into a nursing home and watch people light up. Or walk into a store with a 2 year old and see people smile. Or watch when a dad carries a toddler on his shoulders and even people driving by smile.

Simeon must have smiled at Jesus. He saw more than just an infant smiling and proud parents. He knew he

looked upon the hope and promise of Israel. He saw his "heir apparent," the priest, prophet and king who would bring the message of salvation to the world. Simeon no doubt smiled as he gazed upon the infant so many had longed to see.

Joy is a very important part of faith. Knowing the Lord and sharing in His life should bring us a sense of joyfulness and peace, if we really believe in the promises of Jesus. Too often people leave Church the same way they leave root canal!! We know and have seen for ourselves the great.

Request for 2021 Financial Statement Zaświadczenie złożonej ofiary w 2021

To request your 2021 Financial Statement for donations to St. Florian, please fill out the form below and return it to the Parish Office with a **stamped, self-addressed envelope**. The request may be dropped into the Sunday collection basket.

Wszyscy parafianie, którzy chcieliby otrzymać zaświadczenie o kwocie, jaką przeznaczyci na kościół św. Floriana w 2021 roku, proszeni są o wypełnienie poniższego formularza i przesłanie go do biura parafialnego z kopertą zwrotną i z naklejonym znaczkiem. Formularze można też wrzucić do koszyka w czasie niedzielnej kolekty.

Env. Number/Numer koperty: _____

Name/Nazwisko: _____

Address/Ulica: _____

City/Miejscowość: _____

Zip Code: _____

KAWIARENKA

W NIEDZIELĘ 23 STYCZNIA KAWIARENKA BYŁA
ZORGANIZOWANA PRZEZ :

Klasę Pierwszokomunijną

DOCHÓD WYNIÓSŁ: \$340.00
DZIĘKUJEMY!



Od lutego kawiarenki będą się odbywały
dwa razy w miesiącu i następna 13 lutego będzie
przygotowana przez Szkołę J. Polskiego

Ofiara na kościół Church offering

Sunday, January 23 - Niedziela 23 stycznia

Sun Env -\$1908
Sun Loose -\$512
Heat -\$70
Debt -\$20
Cap Exp -\$25
Religious Ret. -\$10



St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: Feb 5/6, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	KRUL MCCRANDALL	
9:00 AM (P) St. Ladislaus	KURAS	
10:30 AM (P) St. Florian	AVERY KOZBIAL	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ, B	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

PARISH STAFF

Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr
Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr
Deacon - Michael McCrandall
Brother - Bogdan Barton, SChr

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778
Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652
Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546
Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

BAPTISM: On second or third Sunday of each month.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Saturday: 3:00-3:45 pm

MATRIMONY: Arrangements at least six months in advance

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the rectory any time

PARISH MEMBERSHIP: Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

JURKIEWICZ & WILK

Funeral Home

(313) 365-9600
2396 Caniff Ave., Hamtramck
Burial & Cremation Services Available
Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk



ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member

SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne
Testamenty
Sprawy kryminalne
Wykroczenia drogowe
Jazda pod wplywem alkoholu

**Bezpłatna konsultacja
Mówię po polsku**

Immigration
Estate Planning
Divorce
Criminal Matters
Drunk Driving

**Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630
Fax: (586) 329-1449**

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS

AGE 62 and Up*

Gratiot Woods Co-op Apartments
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!

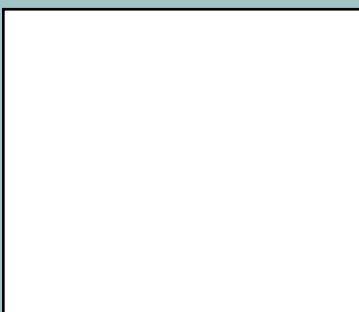
Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • www.csi.coop

Tell us how you found us, using this code (GW5500)

Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck
313-369-0600
\$1.00 OFF ANY PURCHASE OVER \$20.00



GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

CONTACT US!

Contact Larry Burgett to place an ad today!
lburgett@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6268

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Free Estimates • Financing Available

REDBARON ENTERPRISES
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding
Gutters • Masonry
Painting • Windows
Insulation

313-408-1166

Red Baron will donate 10% on any project to the church. (up to \$250)